

neunaber
AUDIO EFFECTS USA

EXPANSE SERIES

EXPANSE SERIES

BENUTZERHANDBUCH

Vielen Dank für den Kauf unseres Produktes.

Und das meinen wir ernst.

Wir hoffen mit diesem Qualitätsprodukt Ihr Vertrauen zu gewinnen und Sie zu toller Musik zu inspirieren.

Neunaber Produkte werden in Orange, Kalifornien, USA konzipiert und hergestellt.

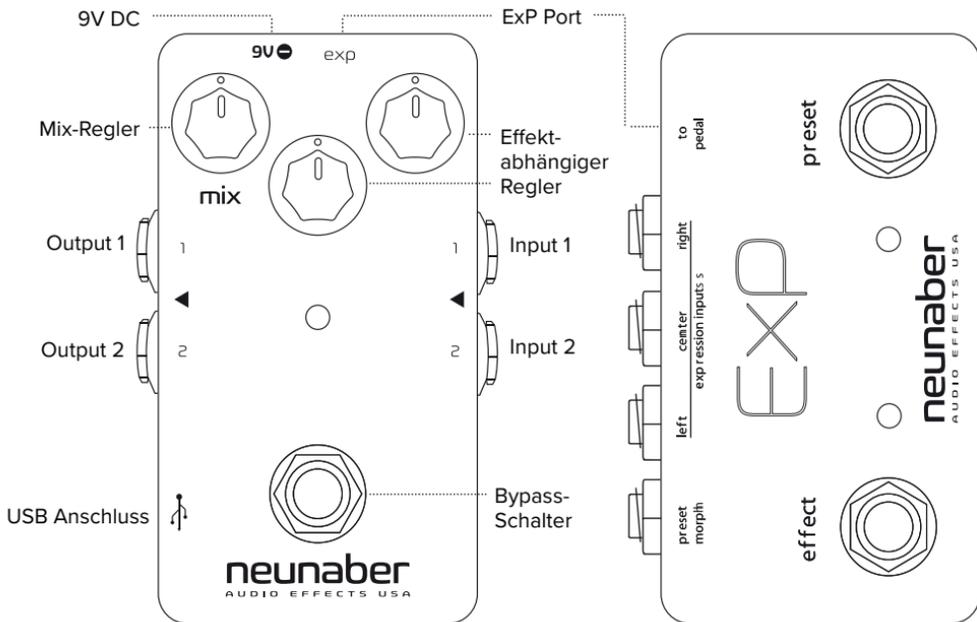
Für weitere Informationen und Support besuchen Sie uns unter www.neunaber.net.

EXPANSE PEDAL

3

EXP CONTROLLER

15



EXPANSE

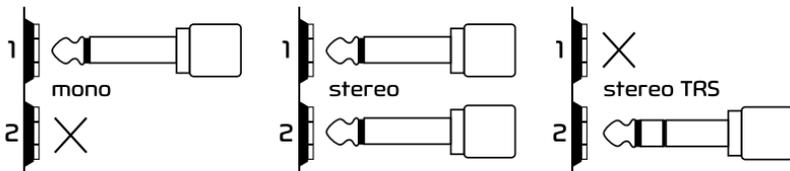
ANSCHLÜSSE

Wir empfehlen Ihnen, dieses Pedal ans Ende Ihrer Effektkette zu platzieren. Möchten Sie den Overdrive-Kanal Ihres Verstärkers verwenden, sollten Sie es im FX-Loop einschleifen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

Für die **Stromversorgung** benötigen Sie einen standardmäßigen Netzadapter (5,5x2,1mm, Minuspol innen / nicht im Lieferumfang enthalten). Das Netzteil muss 9-12V und 100 mA oder mehr liefern.

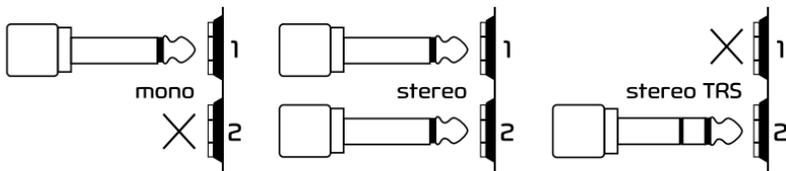
An die **Input-Buchsen** können Sie entweder direkt Ihr Instrument, den FX-Loop Ihres Verstärkers oder andere Effektpedale mittels Standard-Klinkenstecker (6,35mm) anschließen.

- Nur Input 1 für Mono-Eingang.
- Beide Inputs 1 & 2 für Stereo-Betrieb
- Nur Input 2 für den Anschluss über ein Stereo-TRS-Kabel.



Über die **OUTPUT-Buchsen** (links) wird das Signal an ein weiteres Effektpedal, einen Verstärker oder ein FX-Loop über Standard-Klinkenstecker (6,35 mm) weitergegeben. Da dieser Output einen Buffer besitzt, können auch lange Kabelwege problemlos realisiert werden. Wenn Sie den Output mit dem Eingang eines Verstärkers verbinden, sollten Sie, falls vorhanden, den Eingang mit niedriger Impedanz verwenden.

- Output 1 liefert eine Mono-Summe.
- Verwenden Sie die Outputs 1 & 2 zusammen, erhalten Sie ein Stereosignal. So können Sie ein Mono-Input-Signal zu einem Stereosignal umwandeln.
- Beim Output 2 handelt es sich außerdem um einen Stereo-TRS-Ausgang.



Die Input- und Output-Anschlüsse sind voneinander unabhängig . Sie können z.B. einen Mono-Input mit Stereo-Outputs oder Stereo-Inputs mit einem Stereo-TRS-Ausgang verwenden.

Wichtig! Input/Output 1 und Input/Output 2 sollten nicht mit zwei eigenständigen Signalen verwendet werden (z.B. zwei verschiedene Instrumente).

Über den **USB-Anschluss** können Sie das Pedal mittels eines Standard-Micro-B-Kabels mit Ihrem Mac oder PC verbinden und den Effekt mit der bei neunaber.net verfügbaren Expans-Software ändern (Details finden Sie im Abschnitt Konfiguration).

Der **ExP-PORT** dient zum Anschluss eines (optionalen) ExP-Controllers.

Mit dem **FUSSSCHALTER** können Sie das Pedal in den Bypass schalten. Die LED leuchtet, wenn der Effekt aktiv ist. Durch das Ausschalten des Effekts wird der Stromverbrauch nicht verringert, da das Pedal dabei nicht ausgeschaltet wird.

Wenn Sie den Buffered Bypass verwenden, wird das Signal immer gebuffert, egal ob die LED ein- oder ausgeschaltet ist. Der Trails-Bypass wird nur auf die Effekte angewendet, die diese Funktion unterstützen (Reverb und Delay).

Pedale, die True Bypass unterstützen, verfügen über drei wählbare Bypass-Optionen: (1) Buffered Trails, (2) True Bypass und (3) zweistufiger Trails/True Bypass.

Hinweis: Eine Veränderung der Reglereinstellung wird vom Pedal nicht erkannt, wenn es ausgeschaltet ist. Wird das Pedal eingeschaltet, kehrt es in die gespeicherte Reglereinstellung zurück. Im Zweifelsfall bewegen Sie den Regler, so dass er in die aktuelle Einstellung springt.

KONFIGURATION

Die Programmierung eines Expanse-Pedals ist ein zweistufiger Prozess:

1. Laden Sie einen Effekt mit der Expanse-Software herunter (erhältlich unter neunaber.net).
2. Konfigurieren Sie die Funktionsweise des Mix-Reglers und des Schalters am Pedal selbst.

Diese beiden Schritte sind unabhängig voneinander. So wird zum Beispiel durch das Laden eines Delays nicht automatisch die Tap-Tempo-Funktion aktiviert. Dies muss durch die Konfiguration der Second-Switch-Funktion vorgenommen werden.

MIX-REGLER- & SCHALTER-FUNKTIONSWEISE

Der Dry-Signal-Mix, der Bypass-Modus und die Second-Switch-Funktion sind auf dem Pedal selbst konfiguriert und können für jeden Effekt unterschiedlich sein (sofern Sie ein ExP besitzen).

DRY-SIGNAL-MIX – bestimmt, auf welche Weise der Mix-Regler das Dry-Signal beeinflusst. Im Allgemeinen wird das Level angehoben, wenn Sie den Regler nach rechts drehen. Allerdings gibt es hierfür verschiedene Optionen, von denen, je nach Effekt, manche besser funktionieren als andere:

- **Steep End Drop** – *Der Dry-Signal-Mix ist konstant bis 50%, wird dann bis etwa 3 Uhr allmählich geringer. Ab da fällt er steil ab. Bei 100% ist das Dry-Signal stummgeschaltet, was für Reverbs und Delays sehr gut funktioniert.*
- **Unity Power Sum** – *Das Dry-Signal wird allmählich abgesenkt (-3 dB bei 50% Mix), was zu einer konstanten Summe bei Wet-Signalen und einem gleichmäßigen Mix bei 12 Uhr führt. Diese Funktionsweise eignet sich vor allem für Chorus-Effekte.*
- **Unity Dry Signal** – *Das Dry-Signal bleibt in der gesamten Spanne des Mix-Reglers konstant. Dies funktioniert gut, wenn man kein 100% Wet-Signal möchte. Der Pegel des Gesamtsignals wird mit voll aufgedrehtem Regler um bis zu 3 dB angehoben.*
- **Split Wet / Dry** – *Ein Modus speziell für Wet/Dry-Setups.*

BYPASS MODE – Bestimmt die Art des Bypasses (sofern Ihr Pedal True Bypass unterstützt):

- **Buffered** – die einzige Option, wenn True Bypass nicht installiert ist. Wählen Sie diese Einstellung für Trails Bypass
- **Relay** – True Bypass
- **2-Stage** - schaltet in einen gebufferten Trails Bypass, solange der Fußschalter heruntergedrückt wird und in den True Bypass, wenn Sie ihn wieder loslassen. Diese Option ermöglicht Ihnen sowohl Trails als auch True Bypass, wobei Sie die Länge der Trails kontrollieren können.

Wichtig! Für den Infinity Hold-Effekt muss der Buffered Bypass angewählt werden.

SECOND-SWITCH-FUNKTION – Bestimmt die zweite Funktionsweise für den Fußschalter, was vor allem für Effekte wie Echo und Schimmer nützlich sein kann:

- **None** – keine zweite Funktionsweise
- **Tap Tempo mit Bypass-Priorität** – Die Bypass-Funktion ist immer aktiv. Die Tap-Tempo-Funktion wird aktiviert, wenn der Fußschalter innerhalb einer Sekunde erneut gedrückt wird.
- **Tap Tempo mit Tap-Priorität** – Der Bypass ist nur dann schaltbar, wenn der Fußschalter nicht innerhalb von einer Sekunde erneut gedrückt wird. Dies führt zwar zu einer Verzögerung von einer Sekunde beim Wechseln in den Bypass, verhindert jedoch ein versehentliches Schalten in den Bypass, während der Verwendung der Tap-Tempo-Funktion.
- **Langes Drücken aktiviert den rechten Regler** – Gedrückthalten des Fußschalters für mehr als eine halbe Sekunde aktiviert/deaktiviert den rechten Regler. „Deaktivieren“ ist dabei gleichbedeutend damit, ihn ganz gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.

ÄNDERN DES FUNKTIONSWEISE VON MIX-REGLER & SCHALTER

Die Funktionsweise des Mix-Reglers und des Fußschalters kann mit einer speziellen Vorgehensweise bei Inbetriebnahme des Pedals geändert werden:

1. **Stromversorgung vom Pedal trennen.**
2. **Fußschalter gedrückt halten.**
3. **Bei gedrücktem Fußschalter Stromversorgung wiederherstellen**
4. **Wenn Sie ein ExP verwenden, wechseln Sie zum Effekt-Slot, den Sie konfigurieren möchten.**
5. **Regler wie unten beschrieben drehen.**
6. **Wenn Sie ein ExP verwenden, wiederholen Sie Schritt 4, um weitere Effekt-Slots zu konfigurieren.**
7. **Lassen Sie den Fußschalter los.**

Jeder Regler wählt eine dieser drei Funktionsweisen aus:

Links: Dry-Signal-Mix

Mitte: Bypass-Modus

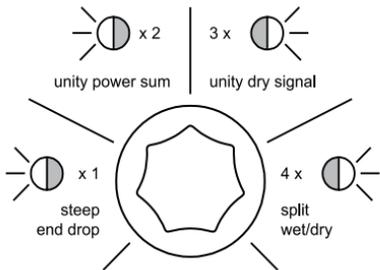
Rechts: Second-Switch-Funktion

Die LED blinkt, um den angewählten Bereich anzuzeigen (siehe nächste Seite). Drehen Sie langsam am Regler: Es gibt eine Verzögerung zwischen dem Einstellen des Reglers und dem Blinken der LED. Blinkt die LED nicht, wurde die Einstellung nicht verändert.

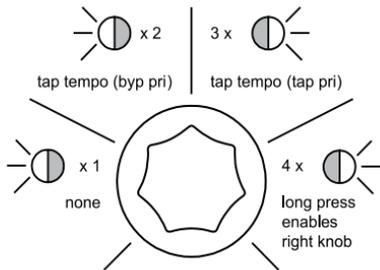
Sie können während dieser Vorgehensweise mehrere Reglereinstellungen ändern. Eine gespeicherte Einstellung ändert sich nur, wenn der Regler bewegt wird. Wenn Sie fertig sind, lassen Sie den Fußschalter los, wodurch die neuen Einstellungen gespeichert werden.

Wichtig! Second-Switch-Funktionen und zweistufiger Bypass können nicht gleichzeitig verwendet werden.

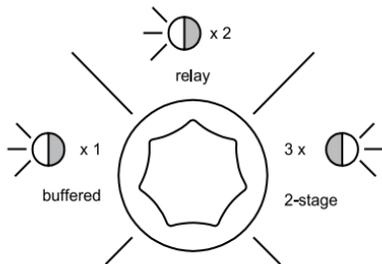
Hinweis: Bei Verwendung des ExP-Controllers muss die Funktionsweise von Mix-Regler und Fußschalter für jeden der vier Effekte separat programmiert werden.



Dry Signal Mix



Second-Switch-Funktion



Bypass Mode

EMPFOHLENE STANDARDFUNKTIONEN JE EFFEKT

Effekt	Dry-Signal-Mix	Second-Switch-Funktion
Reverb	Steep End Drop	keine
Shimmer	Steep End Drop	Gedrückt halten (für Shimmer)
Echo	Steep End Drop	Tap Tempo
Chorus	Unity Power Sum	keine
Hold	Unity Dry Signal	keine
Hold w/ Reverb	Steep End Drop	Gedrückt halten (für Reverb)
Tremolo	Steep End Drop oder Unity Power Sum	keine oder Tap Tempo
Flanger und Phaser	Steep End Drop oder Unity Power Sum	keine

ÜBER TAP TEMPO

Für die TAP-TEMPO-Funktion gibt es drei anwählbare Möglichkeiten:

- keine (kein Tap Tempo)
- Tap Tempo mit Bypass-Priorität – Die Bypass-Funktion ist immer aktiv. Die Tap-Tempo-Funktion wird aktiviert, wenn der Fußschalter innerhalb einer Sekunde erneut gedrückt wird.
- Tap Tempo mit Tap-Priorität – Der Bypass ist nur dann schaltbar, wenn der Fußschalter nicht innerhalb von einer Sekunde erneut gedrückt wird. Dies führt zwar zu einer Verzögerung von einer Sekunde bei Schalten in den Bypass, verhindert jedoch ein versehentliches Schalten in den Bypass, während der Verwendung der Tap-Tempo-Funktion.

Wir empfehlen die Verwendung der Bypass-Priorität, wenn Sie nur selten Tap-Tempo verwenden. Andernfalls empfehlen wir Tap-Priorität.

Wenn Sie die Tap-Tempo-Funktion verwenden möchten, müssen Sie sie, wie im Abschnitt Konfiguration beschrieben, aktivieren. Sie wird nicht automatisch aktiviert, wenn Sie einen Echoeffekt über die Expanse Software laden.

Um Tap Tempo zu verwenden, betätigen Sie den Fußschalter im Takt (Viertelnoten). Die Delay-Zeit ändert sich zu dem Intervall zwischen den beiden letzten Taps. Diese müssen weniger als eine Sekunde auseinander liegen (mehr als 60 bpm), da die maximale Delay-Zeit eine Sekunde beträgt.

Die LED blinkt im Tempo und die Art des Blinkens zeigt an, ob das Pedal im Bypass oder aktiviert ist:

- Bypass: kurz an, lange aus
- aktiviert: lang an, kurz weg

Sie können die Geschwindigkeit jederzeit über die Tap-Tempo-Funktion einstellen, egal ob das Pedal aktiviert oder im Bypass ist. Um das Tap-Tempo abzubrechen und zur Time-Regler-Einstellung zurückzukehren, halten Sie den Fußschalter mindestens eine Sekunde lang gedrückt.

Wenn Tap-Tempo aktiviert ist, verwenden Sie den Time-Regler, um das TAP DIVIDE (die Tempo-Unterteilungen) einzustellen. Die Markierungen um den Time-Regler herum geben die Werte an, in die die Tap-Tempo-Geschwindigkeit unterteilt wird:

Wert	Tempo-Unterteilung
1	Viertel
$3/4$	punktierte Achtel
$1/2$	Achtel
$1/3$	Achteltriole
$1/4$	Sechzehntel
$1/16$	Sechzehnteltriole

FUNKTION BEI LANGEM DRÜCKEN DES SCHALTERS

Wenn Sie für den Shimmer-Effekt die Funktion für ein LANGES DRÜCKEN verwenden möchten, müssen Sie sie, wie im Abschnitt „Konfiguration“ beschrieben, aktivieren. Sie wird nicht automatisch aktiviert, wenn Sie den Seraphim-Effekt über die Expanse-Software laden.

- Mit dem Fußschalter können Sie zwischen einfachem Reverb und Shimmer Reverb wählen:
- Ein kurzes Drücken (weniger als eine halbe Sekunde) aktiviert oder deaktiviert den Effekt – sowohl beim Reverb als auch beim Shimmer.
- Langes Drücken (mehr als eine halbe Sekunde) aktiviert oder deaktiviert nur den Shimmer, ungeachtet dessen, ob der Effekt momentan aktiviert ist oder nicht.
- Die LED zeigt die momentane Betriebsweise wie folgt an:

LED	Effekt	Zustand
konstant aus	Reverb	aktiviert
konstant an	Reverb	deaktiviert
schnelles Blinken	Shimmer	aktiviert
langsames Blinken	Shimmer	deaktiviert

Genauso können Sie durch langes Drücken des Schalters das Reverb mit dem Infinity Hold /w Reverb Effekt aktivieren/deaktivieren.

EXPANSE PEDAL SPEZIFIKATIONEN

ELEKTRIK

Nominelles Input-Level	-10 dBV, Instrumentenlautstärke
Maximales Input-Level	6 dBV
Eingangsimpedanz	1 M Ω (mono), 2 M Ω (stereo)
Ausgangsimpedanz	500 Ω (mono), 1 k Ω (stereo)
Gain, aktiviert vs. deaktiviert	0 dB (Mix @ 0)
Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz, + 0,1dB, -0,5 dB (Dry-Signal oder Bypass)
Total Harmonic Distortion	<0,007 % (Dry-Signal oder Bypass, 22 Hz - 22 kHz, 1,0 Vpk)
Signalrauschverhältnis	106 dB mono, 103 dB stereo (A-weighted)

STROMVERSORGUNG

Netzeingang	9-12 VDC, 100 mA (True-Bypass-Version mit ExP)
Stecker:	center-negative, 5,5mm OD x 2,1 mm ID

DATEN

Maße	73 x 117 x 51 mm (B/L/H) / 2,9" x 4,6" x 2,0" (W/L/H)
Gewicht	227 g / 8,0 oz

** Technische Änderungen vorbehalten.*

ExP-CONTROLLER

Das (optionale) ExP-Controller-Pedal ermöglicht den Zugriff auf alle zusätzlichen Funktionen, die in den Pedalen der Expanse-Serie verfügbar sind:

- Vier Effekte (1-4)
- Zwei Presets für jeden Effekt (A&B)
- Drei Expression-Eingänge
- Ein Preset-Morph-Expression-Eingang

ANSCHLIESSEN

Verbinden Sie den ExP mit dem ExP-Port des Expanse-Pedals mittels des mitgelieferten Kabels. Die Stromversorgung erfolgt über das Expanse-Pedal.

Hinweis: Ist an den ExP-Port nichts angeschlossen, arbeitet das Pedal mit Effekt 1, Preset A.

MEHRERE PEDALE STEUERN

Über einen „RJ45-Splitter“ können zwei Pedale der Expanse-Serie gleichzeitig angesteuert werden.

EFFEKTE

Mit dem Effekt-Fußschalter werden nacheinander vier verfügbare Effekte ausgewählt. Die Farbe der LED zeigt die Effekt Nummer an:



Diese vier Effekte in Ihrem Expanse-Pedal können Sie wie folgt mit der Expanse-Software programmieren:

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit Ihrem Expanse-Pedal und öffnen Sie die Software.
- Schalten Sie mittels des ExP-Controllers auf die gewünschte Effekt Nummer (Farbe). Der Update-Button in der Expanse-Software zeigt an, welcher Effekt programmiert wird.
- Wählen Sie den gewünschten Effekt aus und klicken Sie auf Aktualisieren.
- Wiederholen Sie für jeden Effekt, den Sie aktualisieren möchten.

Für jeden Effekt seine beiden Presets sowie die Mix-Regler und & -Schalter-Funktionsweise gespeichert. Möglicherweise müssen Sie die Mix-Regler und & -Schalter-Funktionsweise für jeden Effekt ändern, der anders programmiert ist als die Default-Einstellung.

PRESETS

Jeder Effekt speichert zwei Presets: A und B. Der Preset-Fußschalter wechselt die Presets, die durch die Farbe der LED gekennzeichnet werden:



gelb



violett

Ein „Preset“ speichert die Position der Regler. Die Presets werden automatisch gespeichert, wenn eine die Position eines Reglers verändert wird. Es werden nur diejenigen Regler im Preset aktualisiert, deren Einstellung verändert wurde.

Hinweis: Sobald Sie die Einstellung eines Reglers verändert haben, gibt es keine Möglichkeit mehr zum vorherigen Wert zurückzukehren.

EFFEKTE ALS PRESETS VERWENDEN

Wenn Sie mehr als zwei Presets für einen bestimmten Effekt wünschen, programmieren Sie denselben Effekt in mehrere Slots. Mit dieser Methode erhalten Sie bis zu acht Presets für einen Effekt.

EXPRESSION-EINGÄNGE

Die Expression-Eingänge sind u.a. mit den folgenden Expression-Pedalen kompatibel: Roland EV-5*, M-Audio EX-P*, AMT EX-50, Moog EP-3, Mission EP-1. Jeder Expression-Eingang steuert den entsprechenden Regler. So steuert z.B. der „linke“ Expression-Eingang den linken Regler auf dem Expans-Pedal.

**Empfohlen*

Wenn ein Expression-Pedal angeschlossen ist, bestimmt der Regler den maximalen Bereich des Expression-Pedals. Denken Sie daran – da ein Preset die Reglerposition speichert, wird dieser Wert zum Maximum des Expression-Pedals, sobald das Preset abgerufen wird. Die Expression-Eingänge werden nicht als Teil eines Presets gespeichert, sondern nur die Regler.

Es können mehrere Expression-Eingänge gleichzeitig verwendet werden. Um mehrere Regler-Parameter synchron verändern zu können, wurde die Preset-Morph-Funktion entwickelt.

Hinweis: Die Expression Eingänge funktionieren nur mit TRS-Expression-Pedalen; also nicht mit TS- oder Volume-Pedalen.

Hinweis: Expression-Input-3 (rechter Regler) ist deaktiviert, wenn Tap Tempo aktiviert ist.

PRESET MORPH

An den Preset-Morph-Eingang können Sie, wie bei den Expression-Eingängen ein Expression-Pedal anschließen, dass dann zwischen den beiden Presets „morph“. „Morphen“ bedeutet in diesem Fall, dass die Regler-Werte proportional mit dem Expression-Pedal verändert werden – von Preset A in der durchgedrückten Position (toe down) zu Preset B in der Fersenposition (heel down).

Während das Preset-Morph-Expression-Pedal angeschlossen ist, kann der Preset-Fußschalter weiterhin verwendet werden, allerdings

- muss Preset A (gelb) ausgewählt werden, um das Preset-Morph-Expression-Pedal verwenden zu können

oder

- das Preset-Morph-Expression-Pedal muss in der Toe-Down-Position stehen (gelb), um den Preset-Fußschalter verwenden zu können.

Mit anderen Worten können Sie entweder den Fußschalter oder das Expression-Pedal verwenden, um das Preset zu ändern, solange Sie **mit Preset A (gelb) beginnen**.

Presets können aktualisiert werden, indem Sie an einem der Regler drehen, während Sie die Preset-Morph-Funktion verwenden. Dazu sollte das Expression-Pedal allerdings in der Nähe entweder der Toe-Down- oder der Heal-Down-Position stehen, damit klar ist, welches Preset aktualisiert werden soll. Innerhalb der Pedal-Range haben Veränderungen der Regler keine Wirkung.

Globale Parameter

Der Bypass-Status und der Tap-Tempo-Wert (falls aktiviert) werden beim Ausschalten gespeichert, jedoch nicht für jeden Effekt.

Beim Tap Tempo handelt es sich um eine globale Einstellung, die relevant wird, wenn in mehreren Effekt-Slots ein Echo verwendet wird und Tap-Tempo in diesen Effekt-Slots angewählt ist. Wenn das Tap-Tempo für einen Effekt verändert wird, wirkt sich dies auch auf die anderen Effekt-Slots aus. Sie können jedoch unterschiedliche Tap-Divides verwenden (eingestellt durch den Time-Regler). Dieses Verhalten ist beabsichtigt und ermöglicht es Ihnen, den Effekt zu ändern, ohne dass dabei das Tempo verloren geht. Ebenso verhält es sich, wenn Sie das Tap-Tempo bei einem Effekt deaktivieren (indem Sie den Fußschalter mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten), da er in diesem Fall global deaktiviert wird.

Wenn Sie möchten, dass ein Effekt-Slot ein voreingestelltes Tempo beibehält, konfigurieren Sie die zweite Switch-Funktion des Effekt-Slots auf None und verwenden Sie den Regler, um die Verzögerungszeit einzustellen. Die Second Switch-Funktionen sind unabhängig für jeden Effekt-Slot einstellbar, so dass Sie ein Echo haben können, das Tap-Tempo verwendet und ein anderes, das nur den Time-Regler verwendet.

EXP-CONTROLLER SPEZIFIKATIONEN

EXPRESSION & PRESET MORPH

Anschluss	1/4" (6,35 mm) TRS
Polarität	Tip: Control In Ring: 3,3V Out Sleeve: 0V (Erdung)
Spannungsbereich	0V Minimum 3,3V Maximum

KABEL (EXPANSION PORT)

Art	8-polig Cat 5 (EIA 568B), 24 AWG
Länge (inc.)	300mm (12 Inch)
Länge (max.)	10m (33 Feet)

LEISTUNG

Eingang	Stromversorgung über Expans-Pedal
---------	-----------------------------------

DATEN

Maße	73 x 117 x 51 mm (B/L/H) / 2,9" x 4,6" x 2,0" (W/L/H)
Gewicht	195 g / 7,0 oz, ohne Kabel

** Technische Änderungen vorbehalten.*

Dies ist ein kein— Spielzeug

Wir bei Neunaber wollen unbedingt wissen, was Sie mit Ihrem „Spielzeug“ anstellen. Deswegen würden wir uns freuen, wenn Sie uns in Ihren Online-Beiträgen, Bildern und Videos, die Sie im Zusammenhang mit Ihrem Neunaber posten, markieren könnten! Um mit uns in Verbindung zu bleiben, folgen Sie uns auf den unten angegebenen Kanälen. Wir können es kaum erwarten, zu sehen, was du machst!



@NeunaberAudio



Neunaber Audio Effects

Dieses Produkt enthält keine durch den Benutzer wartbare Bauteile.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

California Proposition 65 Warning: Dieses Produkt kann Chemikalien enthalten, die dem Staat Kalifornien dafür bekannt sind, Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden zu verursachen. Obwohl wir glauben, dass unsere Produkt unschädlich sind, wenn sie auf die von uns gedachte Weise eingesetzt werden, sprechen wir diese Warnung zur Einhaltung der Proposition 65 aus.

© 2016 Neunaber Technology LLC. Alle Rechte vorbehalten. Neunaber-Logo, Wet™, Chroma™, Echelon™, Seraphim™ und ExPTM sind Marken von Neunaber Technology, LLC. US-Patent Nr. 8204240 & China-Patent Nr. CN101689840B.

neunaber
AUDIO EFFECTS USA

www.neunaber.net